

# 糸で描く物語



Stories Drawn in Thread  
Embroidery,  
Illustration,  
and Fashion

刺繍と、絵と、ファッションと。

2021年4月24日(土)～6月27日(日)

開館時間 / 10:00～18:00 休館日 / 5月10日(月)、6月7日(月)  
観覧料 / 一般 1,100(880)円、高大・65歳以上 900(720)円、  
中学生以下無料

\* ( )内は20名以上の団体料金 \* 高校生(市内在住または在学に限る)は無料  
\* 身体障害者手帳・療育手帳・精神障害者保健福祉手帳をお持ちの方と付添の方1名様は無料  
主催：横須賀美術館 後援：スロヴァキア共和国大使館、在日ルーマニア大使館、カナダ大使館  
協力：スロヴァキア民俗芸術制作センター、北海道立北方民族博物館 企画協力：株式会社イデップ

(上) サラ・イスクバック《ダブル製壁掛け〈お魚の話をするイヌイット〉》北海道立北方民族博物館蔵。  
(左) エヴァ・ブラーズドヴァー(刺繍) / パヴェル・ブラーズダ(原案)《サクソフォンを吹く月》  
1957-58年、個人蔵。(下)《西大平原地方ルーマニア人麻製スカート》(部分)20世紀半ば、個人蔵。

中・東欧の民俗衣装、イヌイットの壁掛け、  
フランスのオートクチュール刺繍から、  
現代のイラスト、アートまで。



横須賀美術館  
YOKOSUKA MUSEUM OF ART



手で一針一針、縫い進めていく「刺繍」。糸や布などから生まれる多彩な表情に加え、制作に注ぎ込まれた時間や、作り手の身体性までもが一体となった濃密な表現技法です。本展は、この刺繍に注目し、その魅力を幅広い分野の作品約230点を通してご紹介するものです。中・東欧の民俗衣装、イヌイットの壁掛け、フランスのオートクチュール刺繍から現代の絵本原画やイラスト、アートなど、さまざまな分野を横断しながら、時代や地域を越えて今なお私たちの心を捉える刺繍の魅力を探ります。

An embroidery is made by hand using threads, stitch by stitch. It is a deep art that unites diverse expressions in threads and cloths, time spent for production, and even physical involvement of the embroiderer. Focusing on embroidery, this exhibition illustrates the charm of the art with a broad range of works. Presenting diverse exhibits including folk costumes from Central and Eastern Europe, hanging wall ornaments by Inuit, French aute-couture embroidery, originals of modern picture books, illustrations, and works of art, the show invites visitors to travel across various genres, to explore the charm of embroidery that fascinates us in different times and regions.

# 糸で描く物語



①



②



③

Stories Drawn in Thread  
Embroidery,  
Illustration,  
and Fashion



④

刺繍と、絵と、ファッションと。

2021年4月24日(土)～6月27日(日)

関連イベント等 ※当館HPをご確認ください。 <https://www.yokosuka-moa.jp>

本展覧会は、ソーシャルディスタンスに配慮した鑑賞環境を保つため、入場制限を実施することがあります。混雑状況は当館HP、公式ツイッター等でご案内しています。  
When crowded, admission may be limited, and visitors may be asked to wait for a while before entering. Please check the museum website and SNS accounts for information about admission restrictions.



新型コロナウイルス感染症予防対策へのご協力をお願いいたします。ご来館の際はマスクの着用にご協力ください。その他の対策については、当館HPでご確認ください。  
Thank you for your cooperation in the new coronavirus infectious disease preventive measures. And when visiting the museums visitors are requested a face mask wearing. For other measures, please check the website. <https://www.yokosuka-moa.jp>

\*政府、神奈川県および横須賀市の要請状況を踏まえ、休館および会期等を変更する場合があります。Exhibition schedules may be changed in the future, depending on requests from the national and local governments.

①(ブラウス)1920年、スロヴァキア民俗芸術制作センター蔵 ②(エプロン)1930年、スロヴァキア民俗芸術制作センター蔵 ③(ダブル製壁掛け〈夏の生活、冬の生活〉)北海道立北方民族博物館蔵 ④マーサ・アプサック〈ダブル製壁掛け〈太ったおおかみ〉)北海道立北方民族博物館蔵 ⑤樹田紅陽〈飾箱(煉煉)〉2000年、作家蔵 ⑥小林モー子〈犬(シュナウザー)のプローチ〉2018年、作家蔵 ⑦メゾン・ヴェルモン〈刺繍サンプル〉2004年、メゾン・ヴェルモン蔵 ⑧エヴァ・ヴォルフヴァー〈「コーヒーの泡から生まれたこねこ」絵本原画〉2007年、作家蔵 ⑨嶋牛あや〈女II〉、2020年、作家蔵



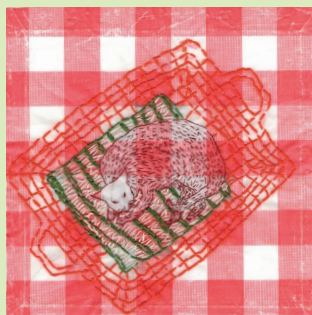
⑤



⑥



⑦



⑧



⑨

## 交通のご案内

### 【電車をご利用の場合】

- 京急「馬堀海岸」駅もしくはJR「横須賀」駅から観音崎行きバスで「観音崎京急ホテル・横須賀美術館前」下車徒歩2分
- 京急「浦賀」駅から観音崎行きバスで「観音崎」下車徒歩5分

### 【お車をご利用の場合】

- 横浜横須賀道路馬堀海岸I.C.から約3km
- 駐車場(120台):最初の1時間320円、以降160円/30分、上限1,600円/日(展覧会ご観覧の方は1時間無料)無休

横須賀美術館ではコレクションを充実させるための「美術品等取得基金」を設け、寄附金を募集しています。ご寄附にあたっては、横須賀応援ふるさと納税の制度がご利用になります。詳しくは当館HPをご覧ください。 「横須賀美術館 寄附」で検索

横須賀美術館  
YOKOSUKA MUSEUM OF ART

〒239-0813 横須賀市鴨居4-1  
TEL. 046-845-1211(代表)



ホームページ <https://www.yokosuka-moa.jp/>  
モバイルサイト <http://mobile.yokosuka-moa.jp/>